



Traité Édouyot

Michna 12 - Chapitre 3

שְׁלֹשָׁה דְּבָרִין רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן עֲזַרְיָה מְתִיר,
וְחֻכָּמִים אוֹסְרִין:
פָּרְתוֹ יוֹצֵא בְּרִצּוּעָה שְׂבִין קֶרְנִיהַ,
וּמְקַרְדִּין אֶת הַבֵּהמָה בְּיוֹם טוֹב,
וְשׁוֹחֲקִין אֶת הַפִּלְפִּלִין בְּרַחֲמִים שְׁלֵהוֹן.
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר:
אִין מְקַרְדִּין אֶת הַבֵּהמָה בְּיוֹם טוֹב,
מִפְּנֵי שֶׁהוּא עוֹשֶׂה חֲבוּרָה,
אֲבָל מְקַרְצִפִּין.
וְחֻכָּמִים אוֹמְרִים:
אִין מְקַרְדִּין,
אַף לֹא מְקַרְצִפִּין.

(Cette Michna est identique à la Michna de Betsa Chapitre 2 Michna 8)

Il y a trois choses que Rabbi El'azar ben 'Azaria permet, que les Sages interdisent : sa vache sortait avec un ruban entre les cornes ; on peut étriller une bête un Yom Tov ; on peut pulvériser du poivre avec un moulin à poivre. Rabbi Yehouda dit : « on n'étrille pas une bête à Yom Tov, parce que cela peut causer une plaie, mais on peut bouchonner ». Les Sages disent : on n'étrille ni ne bouchonne.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions